

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНДЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АД IX-ЛЕА.

N^o 34.

Brashov, 25. Aprilie.

1846.

Газета de Трансильвания ші Фбіеа пептв тінте, інімъ ші літератвръ ай предвл пе
зп ап днтрег 8 (24 дөзечері) арцінт, іар пе зп жемътате ап 4 ф. арцінт. Прептмерація се поате
фаче ла тоате к. к. дерегъторій де пошъ, іар дн Іаші ла DD-лор N. ші Хр. Георгій ші дн Беккреді
ла D. Йосіф Романов.

Зніреа Трансильвания къ Болгарія.

Дела апбл 1840 днкоаче дөъ падїи констітутіве din патріа поастръ, тагіарій ші съквій аз днчепт а десбате къ тотъ кълдбра модъл ші тіжлоачеле, пріп каре с'ар пітва днтр'єлі Apdealbl къ Болгарія. Ideea ачеаста пв с'ак десбътт сінгбр пріп жврпалеле тагіаре, чі ea аз девеніт а фі ші овіектвл десватерілор пвьліче атът пріп комітателе тагіаре ші скавпеле съквіеші, кът ші дн кътева шедінде але dieteї dela 184½, ші пвтем зіче, къ дн прівінда ачестеї зіреі се днтр'єск тітіе партіделе поимпітелор дөъ падїи къ ачеа deosсівіре, къ впеле аратъ таі твль тілдбръ ші зел, іар алтеле таі пвдіоъ. Днсешпомъ ші атъта, къ съпт ачеастъ зіреі пв се днделег ачеле кътева ціптврі, че трек съпт зіреі de пврділе реаплікате, каре с'ак хотържт днкъ дн dieta Болгарії dela 1835 а се реднтрвпа къ ачеа, ка впеле че с'ак ціпт брекънд de Болгарія, чі днтреага Трансильвания. Къ кът днсь жврпалеле тагіаре се дніаптъ таі таре а аръта фолосвл ші треввінда че ар зрта din ачеа зіреі апміт асвпра падіеї тагіаре, кареа ар девені зп че днтрег ші компакт, къ атъта ші газетеле цермане din ачеастъ патріе се сілеск таі твль а аръта пефолосвл ші петреввінда де о асеменеа днтр'єпаре, черкъндьссе а редн-фръпце тоате довезіле ші аргвітеле кон-трапілор лор. Аша спре пілдъ Siebenbürgen Bote din Сівії дн пвтърі 33—35 квпрінде дн матеріа ачеаста днтреалтеле ші ачестеа:

С'ак пвс днтр'євареа (дн жвр. тагіаре) de аре о царъ (ка Apdealbl постр) дн cine атъта пвтере ші днсемптьтате, ка ea съ поль фі зп тъдвларів de cine стътъторів дн сістема Статврілор din Европа. Ачеаста днтр'єваре — зіче ачел жврвал — n'ape de a фаче nітік пічі къ Трансильвания, пічі къ Болгарія, пічі къ атвеле ачестеа днпрвзнате дн вна; de време че еле атъндіоъ пв съпт тъдвларе de cine стътъторе дн сістема Статврілор Европе, чі пеще пврді стріпс легате ші пе-десп'єрдіюсе de статвл днпрътеск астриак, ші пвтай днтрег атъта се пот пвті de cine стътъторе, днкът фіе-кареа din ачестеа аре къте о констітвціе пропріе, деоссівіт de a

твтврор челоралте църі, каре формеа兹ъ то-пархіа астриакъ, ші кегешвітъ de кътре каса domnіtore, пріп үрмаре еле п'ащ пічі зп лок дн сістема Статврілор Европе, зпде віп прівіті пвтай ка пішце пврді але днтреци монархіи астриаче.

Дептатвл, каре — ворві дн dieta тре-квтъ дн прічіа ачеаста, ші de атвпчі днк'оche тоате жврпалеле тагіаре, асеменеа ші пріп adвпъріле комітателор ш'ак лват de ре-гвль а ворві деспре Трансильвания ка деспре о цървдъ пефсемпать, ка деспре o adóa Болгарія, ка деспре зпadaoc фіресь ал кръйтей din Болгарія. Фіе-не єртат — зіче пвтів тілдбръ съсек — а адвчі дн прічіа ачеаста кътева датрі.

Деспредвіреа ачеаста дн прівінда пвці-пвтъді църі постре — двпъ а постръ пв-рере ар фі съ айъ ачел сіжршіт, ка съ баце дн ініміле четъдепілор зп фелів de слъбічів-не, зп сімд de o пептіпцъ, днкът таі пе үртъ ей съ се копвінгъ, къ пептв Тран-сильвания, ка пептв зп сателіт ал Болгарії саіз ал планетвлі прітарів дн сістема соларъ астриакъ, пітік поте фі таі фолосіторів, декът ка, лъпъдьндьсші пеатърареа ші констітвціа че о авѣ пвпъ аквт, съ се арвиче къ твль дн браделе ачелві планет de къпетеніе. Ної днсь кредем, къ днтре таре ші тік съпт таі твль трепте ші къ дн прівінда ачеаста пічі тічіма патріе постре, пічі пвтървіл-чел тік ал локвіторілор ей, съпт атът de пе-дисемплате, днкът съ пв се афле алте Статврі таі тічі ші таі съраче de локвіторі de кът ачеаста дн сістема Статврілор Европе. Трансильвания се днтінде пе 1100 тіле пвтірате. Регатвл Саксонії din Церманія пвтай пе 279, ал Віртетверці пе 360, іар Елвеція пе 690 ш. а. Трансильвания пвтъръ песте дөъ тіліоне локвіторі, Саксонія 1,386,000, Елвеція 1,800,000 Віртетверга 1,460,000 ка съ тъчет деспре статвріле челе de атреіа пласъ, квт съпт четъділе челе лівере ші репвлька Ст. Маріно din Італія, каре съпт къ твль таі тічі декът Apdealbl постр. Деспре авреа ші феліврітіа продвпителор патврале че дъ патріа постръ п'афльт треввіпцъ пічі а помені тъкар, de време че съпт коцвіші къ ea днтрече къ ачелea пе твль алте статврі

тари din Европа. Дар зік апъръторій спіре, къ Трансілванія пънъ ла пеферічіта лѣпть дела Мохач ар фі фост вна къ Болгарія, іар дѣпъ ачеа с'ар фі деспърдіт къ пътерва, пріп вртаре, е de доріт, ка юаръш съ се лѣтре-неасъ. Лисъ історія аратъ, къ Трансілванія пічі одатъ п'ак фост о парте къ тутъ de о формъ къ челелалте пърді че се цінеа de регатъл Болгаріе, чі о царъ лѣтре-натъ къ ачела, лисъ пе лъпгъ о пропріе ші deосе-вітъ а са констітюціе. Пътълъ съквіеск ші чел рецеск пе каре локвіеск сасії ші ротъ-пії, пічі одатъ п'ак фост къртвіе дѣпъ леци стреіне, чі дѣпъ челе падіонале, ші дѣпъ а лор констітюціе. Еле пічі одатъ п'ак фост съпвсе воіводвлі din Трансілванія, ка локві-дітторівлі рецеск, чі авеа пързреа графії саѣ капії лор падіоналі, кърора ера съпвсе пе-тіжлочіт, ші пріп ачеа апої тіжлочіт ре-целві. Констітюціа лор, обічайвріе лор съп-къ тутъ осевіте de але Болгаріе. Лп време че лп Болгарія аристократія с'ак рѣдікат пе-сте тóте челелалте пласе, Трансілванія ап-тіт лп ачеле дѣпъ пътълътврі аѣ пъстрат дѣ-хъл de четъдъпіе ші de лібертате четъдеа-пі. Іатъ дар къ ші din прівіпца тічітіе пат-риєі постре пв се пóте dedвче тревбінда de а се лптр'вні къ Болгарія. Дар къмъ консті-тітвіа атвелор ачестор църі есте deосе-вітъ кът черівл de пътъл, пріп вртаре пічі din ачест лндемп пв се поате лѣтре-натъ, се ва-ведеа din вртълореле:

Констітюціа Болгаріе есте монархікъ къ о репресентацие стріпс аристократікъ; лп Бол-гарія есістъ п'єтіа о паді, ші ачеа есте чеа магіаръ, репресентатъ пріп влер ші пріп по-віліте. Статъл четъдеан din контръ есте фірте слав репресентат, лпкът пічі декът пв поте ста лп кътпъпъ къ челелалте. Тран-сілванія есте вп репресентатів стат de кон-федеріпдъ, лѣтре-натъ къ лптр'втескъл стат австріак лптр'вп кіп че пв свіфере деспър-діре. Ачест стат констъ din треі паді реп-ресентатіве, къ дрептврі de о потрівъ, din ачеста фіенде-кареа лп къпріосл пътълъ-лі съѣ се слвжеще къ а са пропріе консті-тітвіе. Статъл четъдеан лп Трансілванія аре о таре лпсемпътате, de време че локвіторі din фіндъл крълеск ші съквії, се ціп таї тоді de ачела, асеменеа ші локвіріе аша пътіте таксале. Пътереа de a da леце атът лп Тран-сілванія кът ші лп Болгарія се афль пе лъп-гъ статврі adвпнate лп dietъ ші пе лъпгъ монарх. Лисъ dietеле пв съп-лптр'вп кіп организате. Чеа din Болгарія есте лптр'вцітъ лп дѣпъ кътърі, а магнацілор ші а дептат-цілор, іар чеа din Трансілванія констъ п'єтіа din о кътмаръ. Лп Болгарія тоді тъдъларі dietei він саѣ лп пътереа дерегъторіе че лптр'вакъ, саѣ лп пътереа боеріе че портъ, саѣ лп врта алецеріе ка дептат dela къ-таре іспідікіе: лп Трансілванія din контръ о таре парте din тъдъларі dietei се кон-кіамъ пріп скріпорі de кътре монарх, ші а-чеа ачеа се ші пътеск регаліці. Лп Болгарія преодімеа, ка статъл прімарів ал църі лп каса магнацілор ші пріп дептатці фелібрі-лор капітвлірі лп каса дептатцілор depindе

о інфліпдъ ші о кътпъпіре лпсемпътате. Лп Трансілванія din контръ ла dietъ din прео-діме пв іа парте декът п'єтіа епіскопъл р-католік, ка консіліарів de гвверн, епіскопъл ротълеск вліт ка регаліст, дої дептатці din партеа капітвлілъ dela Белград ші алці дої dela конвентъл Монощврвлі ка репресен-тацијі архівелор църі, пріп вртаре лп Ар-деал преодімеа пв есте пічі декът репресен-тать лп dietъ, пічі къ аре врео інфліпдъ deadrentъ.

ТРАНСІЛВАНИЯ.

Брашов, 30. Apr. Лп време че поі ротъпії, преоді, пегвіеторі, повілі, пропріє-тарі, четъдепі, плѣгарі ші Dampnezev таї щіе че съптем, пе твілдътім а ста къ тъпіле лп съп, ші а ащепта къ веакъл ал польспреже-челев, ачест дещептътіорів de лплтвръ, съ пе треакъ din тъпра пешипді, ка odiniоръ Moisi пе евреі пріп тареа рошіе Фъръ а пе атіпде de апъ, скврт лп време че поі с'ак пе чер-тът лптр'е поі пептвръ локъл чел din тъп, кае вом авеа ал къпрінді лп лпсоціріле че лпкъ пв есістъ, с'ак стът къ гвріе къскате, ка таї тарі съ пе арбаче портві фріпді лп еле, кътпатріоді пощрі спре пілдъ сасії ять къ о скісеръ ла кале ші къ а вспреже-чечеа лпсоціріе: пептвръ формареа впві Fond школастік дінтіторів ла лпainta-реа ші лптвпътъдіреа школалор съ-сещі de лецеа лптерапъ de ачі, а къреі статвте лптр'ітре de кътре локвіріе челе таї палте, сосіръ de кърпінд лп жос. Скопъл а-честі лпсоціріе есте кът ам зіс а ажъта школ-леле, лисъ пв акті ла лпчепт, чі дѣпъ че се ва стріпце вп Fond лпсемпътіорів. Е лп-крг лпсемпат, къ дела чеі че вор а се лп-скріе ла ачеасть лпсоціріе, с'ак хотържт апъ се пріїті пе лъпъ таї твіл de вп фанц, фіе отъл кът de авт, din ачеа лпделеантъ пре лпгріжіре, ка пв кътва венінд вп отъ богат ші трвфаши, съ арбаче спре пілдъ таї твіл фанці ші съ се лазде, къ ел аѣ dat ші дъ таї твіл, пріп кае апвкътвръ чеі таї съ-рачі с'ар пътіа траце лпдъръп. Тотвіш пв есте опріт а пв пътіа фаче чіпевадърі таї лпсемпътате deodatъ, спре пілдъ къ о съ-тъ таре, къ тошії, къ сквле ш. а. Лпсо-ціреа ачеаста че е дрепт с'ак проіептат лп-къ акті треі апъ, лисъ пе deопарте лі ліпсіа лпкъ лптр'іреа, пе de алта пътъръл лпскрі-пілор ера лпкъ пе лпсемпътіорів; дар ла 30. Apr. кънд лші діпѣ adвпареа цепераль лп Брашов, се възѣ пътъръл челор лпскріші світ ла треі съті чіпчізечі, ші бапій adвпація ла 627 фіоріні 28 крі арц. Am zic, къ дъ чіп, кът вреа, лисъ пв таї твіл de вп фанці пе лъпъ. Am претрітіс ші ачеа, къ ачеа-ста есте дѣпъ щіреа постръ а вспреже-челев лпсоціріе п'єтіа лп dietrіктъл ачеста. Ка съ пв рътъпнem de minchіппъ ятъле: о касъ de пътірапе, о касъ de зълобце (амапетврі), вп пепсіон пептвръ тоці, вп пепсіон п'єтіа пеп-твръ партеа преодіеаскъ de конфесіа августа-пі, о лпсоціріе пептвръ лпaintarea продві-лор тесеріашілор, о лпсоціріе пептвръ лп-леспіреа петречері ачелора лп веципеле прі-

дінате, о дисодіре дестъл де лъцітъ пептръ днаітареа квощінделор атішгътоаре де патріа постръ, каре дп скврт тімп дші ва цінеа аднparea са аваль цепераль ла Севіш, о алъ дисодіре пептръ днаітареа агріклтврой дп пътътвл кръїеск, кареа стъ дп стріпсъ легътвръ въ аднчереа ші ашезареа швабілор дп ачелаш пътът, а къреі чептръ се афль дп Сівів, іар ратврі партіклаве дп тóте орашеле din fondвл потеніт, о дисодіре пептръ днаітареа квлтврі алвіпелор, алта пептръ контеніреа dela раків ші алте вебтврі спіртоасе ші дп ѣршъ ачеаста пептръ днаітареа школелор съсещі. Тóте ачеаста пътai дп рестімп de 7—8 аи. Ноi че ам фъкѣт, с'аў че фачет? № пе есте ерат? грешіт de зічет ачеаста. Чине с'аў дпчеркат? Аѣ пъ прівеџе пърінтескл постръ гъверн дп о кондібрре ші ла апвса поастръ старе атът дп квлтврі кът ші дп прівіреа джевпътъціреі фісіче? Къте с'ар маi пътіа зіче дп прічине ачеаста, ле лъсът, ка съ пъ кврпндем локвл алтора, че аѣ а інтра дп ачеастъ дпгвстъ фоіе, търпіндиндne а стріга въ Moici: „Аѣ дав'a Дампезеb ла ачеаст по-пор апъ din пеатръ?“

— Дп прівіода дентірій графблві падіеі съсещі се афль ші ѣртътоареле дптречівръ. Двпъ фъкѣта алецере двпъ (пріп на-діе ші пріп комітатеа Сівівлві) пъ пътai Сівіенії, чи ші падіа дптреагъ ашерпѣ о пре-втілітъ ші преафервітте рвгъчвпе кътъръ Маіестате, ка съ се дпндре а денѣті пе ачела дп а кърві пътіе кончептрасъ воіца тѣтврор (ла локвл прітѣ фъсесе D. Rosenthal). К. гъверн ші капчеларія кврдї дші дедеръ а ле лор овічпвіт рекомъндъцій тот дп сен-сл падіеі съсещі. Dap Maiestatеа Ca пріп вілет адресат Dлvi в. капчелар варон Са-твіл Іожіка дескопері „къ афль а фі de тре-втіцъ ші de фолос ка консіліаріл de кътъ Лідов. Rosenthal съ рътъє дп поствл вп-де се афль,“ ші віпевоі а денѣті пе Фр. Sal-men de граф ал падіеі.

Мъръш Вашархелі. Múlt és Jelen ла Nr. 34 скріе, къ въ прілежвл тречерій вата-ліопвлві съквіеск пе аколо, квартіртаістерій аѣ фъкѣт пегіовій форте тарі пе щінд ашеза пе віецій тілітарі тіпері ші остеїці de дрѣт, къчі пре кът се веде дп скврт форте івте, кът се абde пътai твлт асвпра повілітій галіціене, чи асвпра църапілор карій деквл ші стірпеск пе повілітв фъръ тіль. — Tot M. és J. се пъкъжеще ѣржт пе ротъні пептръ че ла пації фак слвжва дп кап de ніпте ші пеп-тръ че въ пвшкътврі ка въїдій, — ка ші кът ар фі зімелі гонелор ші п'ар фі ертат а терде ла вісерікъ zioa. Кът вреді. —

Оръщіе. Хотържреа дпкіеа таi дѣз-пълі de віверсітатеа (аднparea) падіеі съ-сещі, ка пе війтірі літвеле латіпа ші та-гіара съ фіе алвігате въ тотвл din челе 11 цінвтврі але пътътвлві кръїеск, се пвблікъ ші ла Оръщіе дп 7. Aprіліе a. к., ші аша de ачі дпколо tot феліл de алегації, рвгъ-тінці (жълві), ждекъді ші сентінде вор квр-ци пътai пемдеще кврат. Dap фіндѣ сен-торі ла Оръщіе съпт тестекаці сасі въ

гарі (іар лъквіторій сквапблі дп чеа таi ці-търость парте съпт пашаі ротъні), треi се-наторі декларънд ачеа хотържре de пел-цівітъ ші пеараптъ трімісеръ дп евс опітіе сепаратъ. Мъснреле літвістиче ешіте din рі-валітате падіональ атеріпцъ — чеi пвдіп пъ-въ актма — въ подврі амаръ.

(Двпъ M. és J.)

Двпъ че ведем дпгрошъндасе іаръш каcса літвей дп патріа постръ, кредем къ ротъні вор фаче іаръш віпе а се траце ла о парте, саѣ дакъ тотъш есте съ фактъ ші еї дп прівіода ачеаста врвп паsh, ачела ар фі чеi възетат de таi твлді: Съ се роаце дптръ тоатъ твлінда ла Маіестате ші ла dietъ, ка пе сеама ротънілор съ се ашезе пе ла тоате іспрідікшіе въ леафъ къте въ транслатор de літвба ротънъ токта преквт есте астъзі впвл лъпгъ к. гъверо, (ва ші дп distrіктвл Брашоввлві), ші тоате лецівіріле, порвпчіле шчл., пе каре треvвe съ ле щіе попорвл пептръ ка съ ле погъ пъзі, съ се тіпъріаскъ din тімп дп тімп дптр'вп вълтіп. Ачеастъ тъсвръ ар фі фолосітіре тъпвтітіре ші апамогъ ла асеменеа тъсвръ din алте църі (Boemіa, Italiа, Елвсія ш. а.)

АНГАРІА.

Пещеа. Полідіа локаль de ачі проїптъ дп авії треквді пеiше тъсврі форте потрівітє дп прівіода аввзбрілор че се дпчearкъ аде-сопі din партеа тесеріашілор ші ачелора, че аѣ а віnde въ котвл ші а вътпні въ пътвіл. Ачелое тъсврі пвіндасе дп ліквраре дп de-кврсвл апвлві че трекѣ, саѣ довъндіt въ дпндоіt фолос: дптъів къ впї дінтре потенії омені аѣ дпчетат de a таi чека стрѣтвтітate dea-пропелві, ші ал doilea къ педепселе въпеші че іаѣ ажвпс пептръ зіселе аввзбрі, аѣ дп-кврс ла фелівріте інсітітѣе фъкѣтіре de віпe: Аша спре пілдъ пътai дп орашвл Пещеа, din партеа тъчеларілор че віnde въ квтпене фалсе, din партеа кокъторілор de пъпе ші а съптарілор ш. а. спіталвл пввлік с'аў ажват въ 80 ф., каса твпчіторілор въ 200, каса съ-рачілор въ 80, інсітітвл стігъторілор de фок спре къцігареа впор стрѣтітє, въ 50 фіоріні, тоці ачеасті вапі вът am зіс пътai din педепселе пътілор тещері. Оаре пе ла пої кънд се вор дптревві асеменеа тъсврі атът de потрівітє въ веаквл дп каре трът!

(E. H.)

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

* Бѣкврещі, 27. Aprіліе. Двпъ вът се абde, дп сътвѣта вртътвріе сълтапвл Abdvl Medjid аре съ ажвогъ ла Варна. Din прічине ачеаста дп. Ca пріпвл Молдавіе се ашеваптъ съ сосіаскъ астъзі dela Іаші ачі, de віnde дп-соіт de дп. Ca пріпвл Ромъніе ва еші спре дптътпнarea дппъратвлві тврческ ла Рвцівк. Аколо се зіче, къ с'ар ашепта спре ачелаш скоп ші пріпвл Сервіе, Александr Кара Георгіе.

Опеле тъсврі преа дпцелепте че с'аѣ словозіt din партеа гъвернвл востръ пріві-твріе ла рејчеперева процесрілор веi хо-тържте ші лътвріте дпкъ de алці downіторі

de mai пайте, каре аă дичепът а се фаче de модъ, дп зилеле постре, сокотеск къ ле веди фі прийтіт пе алъ кале, de ачеа ла трек къ ведереа. *)

ГАЛИЦІА.

Тарнопол, 10. Апріліе. Дп 31. але трекхеї граffл Самбіл Голіевскі се афль тчіс дп каса са ла тошія Хлєбов. Тоате рапелє че се афларъ пе трѣпѣл лві, прекът тъпіле фъкти птнші лѣкргріле челе дичпрыщіете пріп кась арътаръ лътгріт, къ отвл се апъръ вървътеше. Пърере пъблікъ се лъдеще, къ оторвл ачеста ар фі Фост дичтрепріп de кътре дърапі, къ карії, че є дрепт, ръпосатъл с'ав пъртат кам тіръпеще, тъкар къ ера вп върват къ дзх. Дичтъплареа ачеста аă ръспъпдіт о спайтъ кътплітъ асвпра тѣтврор пропретарілор din Галіціа, карії алеаргъ din тѣтврор пърціле пе ла ораше спре а фі апъраді пріп тілідіе de асеменеа тіръпії. Алці воіері таї аас din чеї че се афль дп веципътатаеа Полоніеа рѣсіте, се зіче, къ с'ар фі дичдрептат къ рѣгътіите кътре пріпдл Паскевіч, гѣверпаторъл дела Варшавіа, ка съі пріїтеаскъ спт а са сктіре, de впnde пріїмінд вп ръспъпс фаворавіл, аă ші плекат кътре Полоніа. Пріп Галіціа с'ав лъдіт файма, къ дърапі ла тълте локгрі вп таї вор а лвкара пътъптул domпілор съі къ дріт de роботарі; din прічіна ачеста гълеата de гржѣ аă ші світ ла 36 сфації.

(S. B.)

Жѣрпалъл офіціал de Летверг конпінде къ тацістратъл de аколо, тішкат de о рекъпощіпдъ кътре цепералъл комъндант de аколо Речей, кътре к. к. консіліар de кврте ші кавалер de Мілбахер, кътре дерегъторъл de полідіе к. к. консіліар de гѣверн Сахер-Масош, кавалер de Кронентал, асеменеа ші кътре віч-колопелъл de Бенедек, пептъл сіліпцеле че аă арътат дп тітпъл тѣрврърілор ачестор din тѣтвръ, леаă dat дрептъл de четъдеан, спре каре скоп с'ав ші фъкти діпломатеа тревбін-чіоасе.

— Маї поз. Маестатеа Са дичпъратъл пріп преапалтъл патент din 13. Апр. а. к. пе лъпгъ че доженеще аспръ ші декларъ пе деапсь ла църапії Галіціеа, къчі вп таї воіеск а фаче слъжбеле пропріетъреці, апої ле фаче ші тпеле вшврърі de слъжбъ пропріетъреаскъ, каре се къпінд дп треі птнврі. Патентъл дп вом пъбліка къ Nr. бртъторів.

Дела Летверг се спвпе, къ Л. Са дичпъртеаскъ архівчеле гѣверпаторъл de Галіціа Ferdinand de Есте ар фі плекат ла Biena, впnde ва da тъпъ de ажторів ла тпеле треві але Статблі, каре чер а са пеапъратъ фіпцъ de фадъ. Двпъ іспрвіреа ачелора Л. Са ва фаче о плітваре птпъ ла Modena. — Полонії, карії афльндссе пріпші дп Прѣсіа, черв-ееръ дп тпеле кътм щіт, ка Прѣсіа съ п'ї деа дп тъна тѣскалілор, актм с'ав стрѣпвртат дп Рѣсіа. Кънд ера пе ла Голгп тѣлці din тре еї се арѣпкаръ de пе под дп Dревенц, таї пре-

ферінд о тѣрте ка ачеста ла тортвреле чеї ашеваптъ дп патріеши. (Danziger Dampfboot.)

Chronicâ strâinâ.

Пріпдіпателе дела Двпъре. Дела грапіца тѣрчеаскъ, 8. Апріліе. Свп рѣбріка ачеста чітім дп Allg. Zeitung къ Nr. 109 вп артікол конпінеторів, къ гѣверпъл сѣрбеск ар фі dat дп тра таї комплот форте лъдіт а кърві чептвр пептвр пріпдіпателе дела Двпъре ші пептвр Бѣлгаріа ар фі дп Nicca. Ачел комплот се зіче, къ ар ста дп стріпсъ легътвръ къ тішкъріле славілор din цървіле дела Nord. Ної дпсъ кредем de дичпредвръ къ жѣрпалъл впверсал, къ ачеста ар фі пеще сектврі ешіт din о къпъдіпъ къ крері сечі, каре ш'аă лвіт дпdemn а лъді о астфелів de файтъ din прічіна тѣрврърілор челор таї поз din Полоніа.

Франца. Паріс, 17. Апр. Ал оптвлеа атептат асвпра віеци лві Лѣдовік Філіп. Ері пе ла 6 чеасврі дп тпъ аміазі, кънд рецеле къ фаміліа са токта се редіторчоеа дела променадъ пріп паркъл дела Fontaineblau вп от каре се свісе пе zid, аă пъшкат асвпра Маіестъції Сале. Дпсъ проведінга ді таї пъстръ ші астъдатъ віада пеатінсъ. Реціна, пріпдеса Adelaida, пріпдеса de Nemours, пріпдл ші пріпдеса de Салерно, тої ачеста се афла дп калеаска рецелгі; дар пічі тпвл п'аă фост ловіт. Треі глопде треквръ пріп скавпъл чел de шеєт. Он фішік че къзѣ дичпредвръ реце ші дичпредвръ рецінъ, аă фост рѣдікат de кътре ачеста din тѣтвръ. Бчіашвл с'ав пріп de лок, ел се птнврі Lecomte, вп от че фавсесе таї пайте време інспектор песте пъдѣреа дела Fontaineblau. (Маї тѣлте жѣрп.)

Цепералъл Нарваец, каре, дп тпъ кът щіт, пъртсі Спанія, аă ажтпс ла Паріс. — Дп 11. але ачеста ажтпс ла Тѣлон тареле пріпд Константіп, впnde аă фост пріїтіт къ тот ре-спектвл къвеніт.

Белцій. Брійсем, 15. Апр. О глоать de попор се адпн' ері дп піада чеа таї дичп-семпать дела Гент ші се дичпчеркъ а ствлце петріле de пе влідъ; дпсъ тілідіа о дичп-ръшіе фѣръ дичтързіере.

Італіа. Рома, 9. Апр. Къ прілежъл спълърі пічіорелор че дичтрепріпде патріархъл дп тої апії ла Жіоа маре ла 12 тіпері kandidat de преодіе, естімп се възѣ дичпредвръ ачеа ші вп ротъп, каре фігвра дествл de осевіт дичпредвръ дѣспрѣзече падії фелібріт de тѣтвръ лвтвіа крешипъ.

Баваріа. Мінхен, 17. Апр. О комісіе чеरчетътore дп тпъ іспрвіле че фаче лвтеріа, пе впnde аре порочіре а таї есиста, аă добедіт, къ дп ачестъ къпіталь дела 1841—1844 с'ав адпнат din тъна сърачілор о сѣтъ de 16,539,021 фіор. арц., din ачестъ сѣтъ 9 тіліоане с'ав пльтіт дрепт къціг пе ла впї алдій, іар чеї-лалді аă рѣмас дп лада крѣаскъ. Ші то-твій ѡтепілор пе ле е дпdemпъ а тѣа о-датъ ачестъ контрівціе пезішъ.

*) № Domпle! п'ам пріїтіт пімік.

Ped.